



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/NC/300/Corr.1
6 de abril de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMUNICACIONES RECIBIDAS DE PARTICULARES Y DE ORGANISMOS NO
GUBERNAMENTALES EN RELACION CON CUESTIONES QUE EL CONSEJO
DE SEGURIDAD TIENE ANTE SI

Corrección

Sustitúyanse las páginas 35 a 41 de la sección titulada "La situación en el Oriente Medio" y las páginas 42 a 46 de la sección titulada "La situación en los territorios árabes ocupados" por el texto adjunto:

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
<u>La situación en el Oriente Medio</u>		
A. y R. Khon	Kingston (Nueva York) (Estados Unidos de América)	4 de enero de 1993
Frederick N. Wittlin	Hollywood (Florida) (Estados Unidos de América)	4 de enero de 1993
Uriel Domb	Toronto (Canadá)	6 de enero de 1993
Fuerzas Libanesas	Groningen (Países Bajos)	6 de enero de 1993
Palestinian Watch (El Observador Palestino)	Macclesfield (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	6 de enero de 1993
Rabbi y E. Davis*	Hollywood (Florida) (Estados Unidos de América)	8 de enero de 1993
Neil M. Moss	Columbus (Ohio) (Estados Unidos de América)	11 de enero de 1993
Frank Rollins	Richmond (Nueva Zelanda)	11 de enero de 1993
R. y S. Stenzler	Far Rockaway (Nueva York) (Estados Unidos de América)	11 de enero de 1993
N. Benoliel	Gibraltar	12 de enero de 1993
Yehudit Fisher	Flushing (Nueva York) (Estados Unidos de América)	12 de enero de 1993
R. Rogers	Brighton (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	17 de enero de 1993
Asociación Farmacéutica Jordana	Ammán (Jordania)	19 de enero de 1993
Beverly Baumgartner	N. Newton (Kansas) (Estados Unidos de América)	20 de enero de 1993
Campamento de Refugiados Palestinos de Al-Aydeen	Homs (República Árabe Siria)	21 de enero de 1993

* Hay cuatro comunicaciones iguales en relación con este tema.

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Confederación Internacional de Sindicatos Arabes	Damasco (República Árabe Siria)	21 de enero de 1993
R. Muthuraj	Madrás (India)	21 de enero de 1993
Gary Bykoff	Vernon (Connecticut) (Estados Unidos de América)	26 de enero de 1993
Yandra Chitayat	Quebec (Canadá)	26 de enero de 1993
K. M. James	Leeds (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	26 de enero de 1993
Isaac Kairey	Brooklyn (Nueva York) (Estados Unidos de América)	26 de enero de 1993
Ronald C. Moak	Washington, D.C. (Estados Unidos de América)	26 de enero de 1993
Albert Mokhiber	Washington, D.C. (Estados Unidos de América)	26 de enero de 1993
Harry Sobott	Willow Grove (Australia)	26 de enero de 1993
Enrst Ford	Filadelfia (Pensilvania) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
A. Ginsberg	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Raymond Henry	Edison (Nueva Jersey) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Constance Osattin	Syosset (Nueva York) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Mazdi Randeria	San Francisco (California) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Melvin Salberg	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Robert J. Sandler	Nuevo Milford (Nueva Jersey) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
W. James Schiller	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Connie C. Hardt	Hemet (California) (Estados Unidos de América)	28 de enero de 1993
Murray Krim	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	28 de enero de 1993
Hermana A. McMullen	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	28 de enero de 1993
S. Citron	Toronto (Canadá)	29 de enero de 1993
K. M. Khan	Malakpet-Hyderabad (India)	29 de enero de 1993
Ibrahim M. Humaidan	Manama (Bahrein)	29 de enero de 1993
Robert Shafton	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	29 de enero de 1993
Harry G. Feinstein	New Haven (Connecticut) (Estados Unidos de América)	31 de enero de 1993
Sol J. Friedman	Laguna Niguel (California) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Lilian Herman	Delray Beach (Florida) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Sandra Chitayat	Quebec (Canadá)	3 de febrero de 1993
Alvin Smith	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	4 de febrero de 1993
Sheldon Schwartz	Novi (Michigan) (Estados Unidos de América)	9 de febrero de 1993
Movimiento del Yihad Islámico para la Liberación de Palestina	Bagdad (Iraq)	10 de febrero de 1993
Ghassan R. Kfoury	Beirut (Líbano)	10 de febrero de 1993
H. y A. Fox	Delray Beach (Florida) (Estados Unidos de América)	12 de febrero de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Anne Mac Farlane	Auckland (Nueva Zelandia)	14 de febrero de 1993
Gary M. Heyman	Albuquerque (Nuevo México) (Estados Unidos de América)	16 de febrero de 1993
George Farah	Punchbowl (Australia)	22 de febrero de 1993
Marcus R. Stone	Nottingham (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	22 de febrero de 1993
B. Michael Kiesser	Baden-Baden (Alemania)	23 de febrero de 1993
Black America News Service	Washington, D.C. (Estados Unidos de América)	24 de febrero de 1993
Adnan Adawi	Vallentuna (Suecia)	25 de febrero de 1993
Jane Wolfe	Little Rock (Arkansas) (Estados Unidos de América)	25 de febrero de 1993
Allan Hassan	Sacramento (California) (Estados Unidos de América)	27 de febrero de 1993
Francis L. Hollowell	Stone Mountain (Georgia) (Estados Unidos de América)	1º de marzo de 1993
Rabbi Jay Neufeld	Atlanta (Georgia) (Estados Unidos de América)	1º de marzo de 1993
Stephan N. Stoyanoff	Worcester (Massachusetts) (Estados Unidos de América)	1º de marzo de 1993
Arthur Tillem	Atlanta (Georgia) (Estados Unidos de América)	2 de marzo de 1993
Jonah Leason	Limeport (Pensilvania) (Estados Unidos de América)	3 de marzo de 1993
Caroline Robertson	Hampshire (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	3 de marzo de 1993
André Grin-Jeanneret	París (Francia)	4 de marzo de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Colleen M. McGuire	Washington, D.C. (Estados Unidos de América)	4 de marzo de 1993
Robert Charvin, Norte-Sur XXI (organización no gubernamental de derechos humanos)	Ginebra (Suiza)	5 de marzo de 1993
Caryl W. Cohen	Atlanta (Georgia) (Estados Unidos de América)	11 de marzo de 1993
Saul Eisenstat	Mountain View (California) (Estados Unidos de América)	11 de marzo de 1993
N. y L. Azzi	Thousand Oaks (California) (Estados Unidos de América)	14 de marzo de 1993
Michel Frangier*	San Diego (California) (Estados Unidos de América)	14 de marzo de 1993
Dr. Gordon Adam	Wallsend (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	12 de mayo de 1993
Ronald Schneider, Congregación Beth Jacob	Atlanta (Georgia) (Estados Unidos de América)	14 de mayo de 1993
Orend Kaplan	Karmiel (Israel)	23 de mayo de 1993
John R. Lord	Ocean Park (Washington) (Estados Unidos de América)	1º de junio de 1993
Brooke Sanders	Sutherland (Virginia) (Estados Unidos de América)	1º de junio de 1993
Sakina Bakha	Saint Etienne (Francia)	7 de junio de 1993
Maria Brooks	Haifa (Israel)	11 de junio de 1993
Martin Bunton	Oxford (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	1º de julio de 1993
E. Robert	Mereville (Francia)	7 de julio de 1993

* Hay seis comunicaciones iguales en relación con este tema.

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Helen Jackson, Cámara de los Comunes	Londres (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	20 de julio de 1993
Rosa María Girbau	Barcelona (España)	26 de julio de 1993
Federación Mundial de la Juventud Democrática	Budapest (Hungría)	28 de julio de 1993
V. H. Sealey	Jerusalén	29 de julio de 1993
Abraham H. Foxman	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	30 de julio de 1993
Larry Henderson	Palo Alto (California) (Estados Unidos de América)	30 de julio de 1993
Peter J. Lorden	Calgary (Canadá)	30 de julio de 1993
K. M. Khan, Asociación Indoárabe de Juventudes Islámicas	Hyderabad (India)	31 de julio de 1993
Q. V. Corondimas	Port Elizabeth (Sudáfrica)	1º de agosto de 1993
Robert T. Taylor	La Grange (Illinois) (Estados Unidos de América)	1º de agosto de 1993
Roman Makarewicz	Kauai (Hawai) (Estados Unidos de América)	1º de agosto de 1993
Sam Malek, Asociación de California Meridional de Libaneses-Estadounidenses	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	2 de agosto de 1993
Joseph Najm, Association Democrates sans Frontières	Ginebra (Suiza)	2 de agosto de 1993
Morad Ghaleb, Organización de Solidaridad de los pueblos afroasiáticos	El Cairo (Egipto)	3 de agosto de 1993
B. y M. Safran	Jerusalén	3 de agosto de 1993
Erhard W. Isaacson, Sodermanlands FN-Distrikt	Strangnas (Suecia)	7 de agosto de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Mark Shmagin	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	16 de agosto de 1993
Fotis Gerasopoulos	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	23 de agosto de 1993
Mufeed Ramahi	Ramallah	12 de septiembre de 1993
Matthew Kuczynski	Rochester (Michigan) (Estados Unidos de América)	19 de septiembre de 1993
Craig Díaz	San Francisco (California) (Estados Unidos de América)	25 de septiembre de 1993
Semion Landa	Haifa (Israel)	25 de septiembre de 1993

*

* *

La situación en los territorios árabes ocupados

Comité Árabe- Estadounidense contra la discriminación	Ammán (Jordania)	3 de enero y 21 de octubre de 1993
H. Glicenstein	Jerusalén	3 de enero de 1993
Anne M. Savage	Hadlock (Washington) (Estados Unidos de América)	5 de enero de 1993
Mufeed Ramahi	Ramallah	12 de enero y 12 de diciembre de 1993
Robert A. Selwa	St. Clair Shores (Michigan) (Estados Unidos de América)	12 de enero de 1993
Margreuite C. Coleman	Fairfax (Virginia) (Estados Unidos de América)	14 de enero de 1993
Jacques Crighton	Dusseldorf (Alemania)	14 de enero de 1993
Ubeyd Bolu	Rietberg (Alemania)	14 de enero de 1993
Centro de Mujeres Amigas de Jerusalén	Ammán (Jordania)	17 de enero de 1994

/...

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
B. von Ludecke	Berlín (Alemania)	18 de enero de 1993
Consejo Mundial de Iglesias	Ginebra (Suiza)	18 de enero de 1993
Lester Pollack	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	23 de enero de 1993
Jessica Sandler	New Milford (Nueva Jersey) (Estados Unidos de América)	27 de enero de 1993
Bill Howell	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	28 de enero de 1993
Muhammad Jammal, Consejo de la Unidad Islámica	Cleveland (Ohio) (Estados Unidos de América)	1º de febrero de 1993
Minette O. Alexander	Deerfield Beach (Florida) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Joseph E. Breman, Federación Judía de South Palm Beach	Boca Ratón (Florida) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Mario Centenaro	Nanuet (Nueva York) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Jack Goodman	Chicago (Illinois) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Hermana Joan Goulden	San Francisco (California) (Estados Unidos de América)	2 de febrero de 1993
Astrid Johansen	Marbella (España)	3 de febrero de 1993
M. F. Kammoura	El Cairo (Egipto)	3 de febrero de 1993
Ruth W. Popkin, Fundación Nacional Judía	Nueva York (Nueva York) (Estados Unidos de América)	3 de febrero de 1993
Jim Brown, Menorah Ministries	Cookeville (Tennessee) (Estados Unidos de América)	5 de febrero de 1993
Colectivo por la Paz	Sallanches (Francia)	5 de febrero de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Nuna Marchi, Centro de la Comunidad Arabe-Estadounidense	Orlando (Florida) (Estados Unidos de América)	8 de febrero de 1993
Consejo Sudafricano de las Asociaciones Cristianas Femeninas Mundiales Afiliadas	Johanesburgo (Sudáfrica)	8 de febrero de 1993
Katie Bayoud, Comité Arabe-Estadounidense contra Discriminación	Irving (Texas) (Estados Unidos de América)	9 de febrero de 1993
Sigrid Boye, Asociación Cristiana Femenina de Chile	Valparaíso (Chile)	10 de febrero de 1993
Barbara Chambers	Senatobia (Michigan) (Estados Unidos de América)	10 de febrero de 1993
Belle Miller McMaster y Clifton Kirkpatrick	Louisville (Kentucky) (Estados Unidos de América)	10 de febrero de 1993
Saleem K. Zwayyed	Knoxville (Tennessee) (Estados Unidos de América)	21 de febrero de 1993
Ola Johansson, Cristianos Social-Demócratas de Suecia	Estocolmo (Suecia)	22 de febrero de 1993
Debra G. Hallpern	Norcross (Georgia) (Estados Unidos de América)	26 de febrero de 1993
Isaac Shultz, B'nai B'rith Women	Delray Beach (Florida) (Estados Unidos de América)	28 de febrero de 1993
Sharwin M. Kersh	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	12 de marzo de 1993
Elie Joseph Ibrahim	Canyon Country (California) (Estados Unidos de América)	14 de marzo de 1993
Claudia Katra	Chicago (Illinois) (Estados Unidos de América)	14 de marzo de 1993
Asociación Médica Franco-Palestina	París (Francia)	15 de marzo de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Fernando Garzón	Guayaquil (Ecuador)	18 de marzo de 1993
Esther Krisman	Los Angeles (California) (Estados Unidos de América)	22 de marzo de 1993
Hans-Armin Ohlmann	Ayr (Canadá)	24 de marzo de 1993
Bahig Nassar, Centro de Coordinación de las organizaciones árabes de paz	Giza (Egipto)	1º de abril de 1994
Maria Z. Brooks	Haifa (Israel)	6 de abril de 1993
J. Don Scott, World Vision Canada	Mississauga (Canadá)	7 de abril de 1993
Emilia Henderson	Brighton (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	8 de abril de 1993
Paul Desburg	Sharon (Massachusetts) (Estados Unidos de América)	13 de abril de 1993
Neil Fraser	Aberdeen (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	13 de abril de 1993
Hans Stebler, Movimiento Suizo por la Paz	Basilea (Suiza)	14 de abril de 1993
Irvin Rubin	Brooklyn (Nueva York) (Estados Unidos de América)	20 de abril de 1993
Saheen M. Ramzan	Tehsil (Pakistán)	24 de abril de 1993
Dorit Hochbaum	Berkeley (California) (Estados Unidos de América)	30 de abril de 1993
Naim N. Halabi	San Mateo (California) (Estados Unidos de América)	2 de mayo de 1993
Charlotte Schneider	Delray Beach (Florida) (Estados Unidos de América)	17 de mayo de 1993
Catherine Stenger	Londres (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	18 de mayo de 1993

<u>Remitente</u>	<u>Lugar</u>	<u>Fecha</u>
Comité Árabe- Estadounidense contra la Discriminación	Ammán (Jordania)	21 de octubre de 1993
Sheikh Khwaja Pentu	Nueva Gajuwaka (India)	24 de octubre de 1993
Karol Michailovici	Ashdod (Israel)	29 de octubre de 1993
